

# Règlement intérieur

Entre le client et Tahiti beach house, représenté par la propriétaire.

La location de Tahiti beach house (TBH) est conçue pour que vous vous sentiez chez vous, ce qui est fait sous certaines conditions ; la première est que vous acceptez le règlement intérieur de TBH ainsi que la loi française qui régit la location saisonnière en le signant et les conditions d'assurance ; tout ce qui est mis à votre disposition dans la propriété vous indique toute la confiance que nous vous accordons ainsi que tous nos efforts dans le but de vous apporter confort et satisfaction ; sachez apprécier ce choix et en retour respectez les règles de la maison, la propriétaire et l'équipe d'intendance qui la représente.

**Accueil** (check in, check out), intendance, remise de la caution à un responsable TBH:

Patricia 8726 9610 nuiherevaiho@gmail.com

Henriette 8966 3102 ou 8724 0199, Rameha 8954 1580.

## Caution

La caution de 150 000 fcp est rendue dans les 7 jours si les conditions sont remplies.

Signalez lors du check out au responsable TBH si sous votre responsabilité certains objets ont été retirés et non rapportés, perdus, mis hors d'usage, tachés, déchirés, cassés ou rayés ; leur réparation ou remplacement sera déduit de la caution ; si vous client remplacez l'objet, vous devez mettre la facture au nom de la propriétaire ou de Tahiti beach house, et l'objet doit être de même valeur et non pas de qualité ou coût inférieur ; en cas de contestation, la décision du responsable TBH fera foi. Quand le rachat de l'objet n'est pas possible en Polynésie, le coût en sera estimé.

## Nous vous prions de/d' :

ne pas entrer avec les chaussures dans la maison (coutume locale) ;

ne pas fumer dans la maison ;

ne pas changer les extincteurs de place ;

ne pas faire rouler les bagages ou tirer les meubles sur les parquets (rayures) ;

ne pas changer les meubles de place ;

ne pas laisser le matériel de la maison et/ou vos affaires dehors (garage, terrasse, plage, jardin) le soir.

ne pas empiéter sur la propriété voisine, délimitée par des plantes, ne pas utiliser leur hamac en bord de mer.

ne pas laisser la pirogue ou kayak ou paddle dans la mer, la/le remonter sur la plage;

ne pas faire de bruit avant 7h ni après après 21h;

ne pas mettre les chaises alu dans le jardin, ni dans la mer;

ne pas peindre ou endommager les galets ou pierres ou œuvres de la propriété;

ne sortir aucun objet ou effets de la propriété ;

ne pas planter de tente ou de chapiteau sur la propriété ;

ne pas étendre de linge ailleurs que sur les fils à étendre de la mezzanine, du garage ou des séchoirs portables

ne pas modifier la structure du jardin ou de la maison ou dépendances (ni clou, vis, colle, apport de matériau)

ne pas se servir dans le linge de maison ou la salle de remise.

ne pas vous asseoir sur les moustiquaires des lits au risque de les déchirer ;

ne pas laisser de linge de maison sale et humide entassé car il moisirait ; le faire sécher avant de le mettre en tas ou le laver.

ne pas laisser à la pluie le matériel qui craint l'eau (jeu de fléchettes, boules de pétanque, jeux)

ne laissez pas vos véhicules ouverts avec la clé dessus.

placer la nourriture dans le garde-manger ou dans le frigidaire pour ne pas attirer insectes ou rongeurs.

cadenasser la pirogue et le kayak la nuit ; retirer le bouchon de la pirogue pour que la pluie ne l'emplisse pas et le laisser dans la pirogue ;

éteindre les lumières de la maison, du passage couvert, du garage et du jardin ainsi que la climatisation, les ventilateurs, ... quand vous sortez, ou quand vous ne les utilisez pas ;

fermer les baies vitrées du salon (pas forcément à clef) la nuit à cause des chats du voisinage, pluie, vent ;

fermer la fenêtre côté mer à l'étage s'il pleut et vente fort (sinon l'eau peut s'infiltrer et couler dans la chambre de maître) ;

fermer la propriété (portail et portillon) à clef à double tour le soir;

replacer le livre éventuel emprunté dans la bibliothèque. Les dons de livres sont les bienvenus.

cadenasser votre vélo si vous sortez et vous arrêtez quelque part.

## Tahiti beach house vous recommande :

De laisser les poubelles à leur place dans l'arrière cour ; le tri des poubelles et de les sortir en bord de route la veille des jours qui sont annotés sur les poubelles-mêmes :

Grise, près du portail : papier gras, barquettes plastiques sales, tout ;

Verte, près du portail : papier propre, carton, bouteilles plastiques propres ;

Compost sous le manguier : feuilles d'arbres uniquement, pas de branche, ni d'herbe.

Restes comestibles (viande, poisson), épluchures de fruits et légumes : pour les crabes ou les poissons, dans la mer ;

Container à piles : magasin U à 200m, stations d'essence ;

Container pour le verre : le seul pour toute l'île, près de la grande surface To'a Moorea, à 1km au sud du quai.

**Pour votre sécurité, attention**

aux trous de crabes dans la pelouse côté mer ;  
aux coraux, poissons-pierres dans la mer ;  
au courant éventuel ou vent avant de prendre la pirogue ou le kayak (et apprendre à s'en servir au préalable) ;  
aux sols glissants de la douche et du garage ;  
à ne pas laisser les enfants près de l'eau sans surveillance.

**Avant de partir, soyez aimables de :**

- ✓ placer vos ordures triées dans les bacs de l'arrière-cour ;
- ✓ porter vous-mêmes vos contenants en verre au supermarché Toa Moorea à Vaiare.
- ✓ laver la vaisselle, les fours, le barbecue;
- ✓ mettre les draps (pas les couvertures), serviettes et torchons dans les panières près de la machine à laver, tôt, le matin de votre départ ;
- ✓ indiquer au responsable TBH la date et l'heure de départ et prendre rv avec elle/lui pour le check out, dès le check in ;
- ✓ signaler au responsable TBH ce qui a été perdu, cassé ou endommagé ;
- ✓ rendre le(s) bip(s) d'ouverture automatique du portail, les clés des kayaks-pirogue et la clé du coffre-fort ;
- ✓ ne pas oublier vos ordinateurs, appareils photo, chargeur de téléphone, téléphone, maillots de bain.

**Coffre :** Svp, nous rendre la clé avant de partir (6000fcp)

**Bip(s) du portail automatisé :** Pour le portail. Svp nous le(s) rendre avant de partir. (6000 fcp pièce)

**Portillon d'entrée, en bois :** Repérez l'emplacement de la clé, et gardez le portillon fermé (à double tour) la nuit, ainsi que le portail.

**Barbecue :** Svp, tirez-le un peu à l'écart du mur de la cuisine pour éviter que la fumée n'entre dans la maison. Assurez-vous que vous avez suffisamment de gaz avant de commencer à cuire. Appuyez sur le bouton de sécurité vert avant usage. Il y a du gaz de rechange sous le plancher de la cuisine avec un inverseur, à l'extérieur. N'oubliez pas d'éteindre le gaz.

**Tubas, masques, chaussettes de bain :** Disponibles sur l'étagère extérieure de la cuisine et le coffre à masques extérieur ; les replacer quand vous ne les utilisez pas. Ne pas laisser dehors ou dans la pirogue.

**Frais supplémentaires :**

Ménage : non inclus dans la location, selon la disponibilité de Patricia et Henriette ; 1800f/h

Perte de clé de Coffre : 6000 fcp

Perte de bip du portail automatisé : 6000 fcp

Perte de pirogue ou paddle : 150 000 fcp

Perte de kayak : 30 000 fcp

Perte de rame en bois : 10 000 fcp

Perte de double rame : 17 000 fcp

Perte de bout et ancre : 10 000 fcp

Si vous ne faites pas le tri, cela vous coûtera 3000f par conteneur de 120l.

## Tahiti beach house: Rules and regulations

Between the customer and Tahiti beach house, represented by the owner.

The rental of Tahiti beach house (TBH) is designed to make you feel at home, which is done under certain conditions; the first is that you accept the rules and regulations of TBH as well as the French law governing seasonal rentals by signing it and the conditions of insurance; everything that is put at your disposal in the property indicates the trust we place in you and all our efforts to bring you comfort and satisfaction; please appreciate this choice and in return respect the rules of the house, the owner and the housekeeping team who represent her.

Reception (check in, check out), stewardship, handing over the deposit to a TBH manager:

Patricia 8726 9610 nuiherevaiho@gmail.com

Henriette 8966 3102 or 8724 0199, Rameha 8954 1580.

### Deposit

When checking out, please inform the TBH manager if, under your responsibility, any items have been removed and not returned, lost, out of order, stained, torn, broken or scratched; their repair or replacement will be deducted from the deposit; if you replace the item, you must put the invoice in the name of the owner or Tahiti beach house Nataea Tetuanui, and the item must be of the same value and not of inferior quality or cost; in the event of dispute, the decision of the TBH manager will prevail. If it is not possible to repurchase the item in Polynesia, the cost will be estimated.

Please do not

bring shoes into the house (local custom);

smoke in the house;

move fire extinguishers;

roll luggage or pull furniture across floors (scratches);

move furniture;

leave household equipment and/or your belongings outside (garage, terrace, beach, garden) in the evening.

encroach on neighboring property, which is bounded by plants;

use the neighbour's hammock by the sea.

leave your pirogue, kayak or paddle in the sea, but do bring it back up onto the beach;

make noise before 7 a.m. or after 9 p.m;

put aluminum chairs in the garden or in the sea;

paint or damage any of the pebbles, stones or artwork on the property;

remove any objects or belongings from the property;

pitch tents or marquees on the property;

hang laundry anywhere other than on the hanging lines of the mezzanine, garage or portable dryers.

modify the structure of the garden, house or outbuildings (no nails, screws, glue or other materials).

use the linen from the cupboard or storeroom.

sit on bed screens, as they may tear;

leave dirty, damp linen in a heap, as it will mildew; please dry it before putting it in a heap or washing it.

leave water-sensitive equipment (darts, petanque balls, games) in the rain.

leave vehicles unlocked with the key in them.

Please

put food in the pantry or fridge to avoid attracting insects or rodents.

padlock your dugout canoe and kayak at night; remove the plug from the dugout canoe so that the rain doesn't fill it, and leave it in the canoe;

turn off the lights in the house, breezeway, garage and garden, as well as the air-conditioning, fans, etc. when you go out, or when you're not using them;

close living-room windows (not necessarily with a key) at night, to keep out neighborhood cats, rain and wind;

close the upstairs seaward window if it's raining and windy (otherwise water can seep into the master bedroom);

double-lock the property (gate and wicket door) at night;

return any borrowed books to the library. Donations of books are welcome.

lock your bike if you go out and stop somewhere.

Tahiti beach house recommends :

to leave the garbage cans in their place in the back yard;

to sort the garbage cans and take them out to the roadside the day before the days which are annotated on the garbage bins themselves:

Grey, near the gate: greasy paper, dirty plastic trays, everything ;

Green, near the gate: clean paper, cardboard, clean plastic bottles;

Leaves under the mango tree: leaves only, no branches or grass.

Edible remains (meat, fish), fruit and vegetable peelings: for crabs or fish, in the sea;

Battery containers: U stores 200m away, gas stations;

Glass container: the only one on the island, near the To'a Moorea supermarket, 1 km south of the quay.

For your safety, beware of

crab holes in the seaward lawn;  
coral and stonefish in the sea;  
possible currents or wind before taking the outrigger canoe or kayak or paddle

## ANGLAIS

### Rules and regulations

Between the customer and Tahiti beach house, represented by the owner.

The rental of Tahiti beach house (TBH) is designed to make you feel at home, which is done under certain conditions; the first is that you accept the rules and regulations of TBH as well as the French law governing seasonal rentals by signing it and the conditions of insurance; everything that is put at your disposal in the property indicates the trust we place in you and all our efforts to bring you comfort and satisfaction; please appreciate this choice and in return respect the rules of the house, the owner and the housekeeping team who represent her.

Reception (check in, check out), stewardship, handing over the deposit to a TBH manager:

Patricia 8726 9610 nuiherevaiho@gmail.com

Henriette 8966 3102 or 8724 0199, Rameha 8954 1580.

#### Deposit

The deposit of 150,000 fcp is returned within 7 days if the conditions are met.

When checking out, please inform the TBH manager if, under your responsibility, any items have been removed and not returned, lost, out of order, stained, torn, broken or scratched; their repair or replacement will be deducted from the deposit; if you replace the item, you must put the invoice in the name of the owner or Tahiti beach house, and the item must be of the same value and not of inferior quality or cost; in the event of dispute, the decision of the TBH manager will prevail. If it is not possible to repurchase the item in Polynesia, the cost will be estimated.

#### Please

do not bring shoes into the house (local custom);

not to smoke in the house;

do not move fire extinguishers;

do not roll luggage or pull furniture across floors (scratches);

do not move furniture;

don't leave household equipment and/or your belongings outside (garage, terrace, beach, garden) in the evening.

do not encroach on neighboring property, which is bounded by plants; do not use your hammock by the sea.

do not leave your pirogue, kayak or paddle in the sea, and bring it back up to the beach;

do not make noise before 7 a.m. or after 9 p.m;

do not put aluminum chairs in the garden or in the sea;

do not paint or damage any of the pebbles, stones or artwork on the property;

do not remove any objects or belongings from the property;

do not pitch tents or marquees on the property;

do not hang laundry anywhere other than on the hanging lines of the mezzanine, garage or portable dryers.

Do not modify the structure of the garden, house or outbuildings (no nails, screws, glue or other materials).

do not use the linen cupboard or storeroom.

do not sit on bed screens, as they may tear;

do not leave dirty, damp linen in a heap, as it will mildew; dry it before putting it in a heap or washing it.

Do not leave water-sensitive equipment (darts, petanque balls, games) in the rain.

don't leave vehicles unlocked with the key in them.

put food in the pantry or fridge to avoid attracting insects or rodents.

padlock your dugout canoe and kayak at night; remove the plug from the dugout canoe so that the rain doesn't fill it, and leave it in the canoe;

turn off the lights in the house, breezeway, garage and garden, as well as the air-conditioning, fans, etc. when you go out, or when you're not using them;

close living-room windows (not necessarily with a key) at night, to keep out neighborhood cats, rain and wind;

close the upstairs seaward window if it's raining and windy (otherwise water can seep into the master bedroom);

double-lock the property (gate and wicket door) at night;

return any borrowed books to the library. Donations of books are welcome.

lock your bike if you go out and stop somewhere.

#### Tahiti beach house recommends :

To leave the garbage cans in their place in the back yard; to sort the garbage cans and take them out to the roadside the day before the days which are annotated on the garbage cans themselves:

Grey, near the gate: greasy paper, dirty plastic trays, everything ;

Green, near the gate: clean paper, cardboard, clean plastic bottles;

Compost under the mango tree: tree leaves only, no branches or grass.

Edible remains (meat, fish), fruit and vegetable peelings: for crabs or fish, in the sea;

Battery containers: U stores 200m away, gas stations;

Glass container: the only one on the island, near the To'a Moorea supermarket, 1km south of the quay.

For your safety, beware of  
crab holes in the seaward lawn;

coral and stonefish in the sea;  
possible currents or wind before taking the pirogue or kayak.

## ESPAGNOL

### Normas y reglamentos

Entre el cliente y Tahiti beach house, representada por el propietario.

El alquiler de Tahiti beach house (TBH) está pensado para que se sienta como en casa, lo que se hace bajo ciertas condiciones; la primera es que acepte el reglamento interno de TBH así como la ley francesa que rige el alquiler de temporada firmándola y las condiciones del seguro; Todo lo que se pone a su disposición en la propiedad demuestra la confianza que depositamos en usted y todos nuestros esfuerzos para proporcionarle comodidad y satisfacción; por favor, aprecie esta elección y a cambio respete las normas de la casa, a la propietaria y al equipo de limpieza que la representa.

Acogida (check in, check out), limpieza, entrega de la fianza a un responsable de TBH:

Patricia 8726 9610 nuiherevaiho@gmail.com

Henriette 8966 3102 o 8724 0199, Rameha 8954 1580.

#### Depósito

La fianza de 150.000 fcp se devuelve en un plazo de 7 días si se cumplen las condiciones.

En el momento de la salida, comuníque al responsable del TBH si se ha retirado algún artículo bajo su responsabilidad y no se ha devuelto, se ha perdido, está fuera de servicio, manchado, roto o arañado; su reparación o sustitución se deducirá de la fianza; si sustituye el artículo, deberá poner la factura a nombre del propietario o de Tahiti beach house, y el artículo deberá ser del mismo valor y no de calidad o coste inferior; en caso de litigio, prevalecerá la decisión del responsable del TBH. Si no es posible recomprar el artículo en Polinesia, se estimará el coste.

Por favor,

No introducir los zapatos en la casa (costumbre local);

no fumar en la casa

no mover los extintores;

No hacer rodar el equipaje ni tirar de los muebles por el suelo (arañazos);

no mover los muebles;

No dejar el equipamiento doméstico y/o las pertenencias en el exterior (garaje, terraza, playa, jardín) por la noche.

No invadir la propiedad del vecino, que está delimitada por plantas; no utilizar su hamaca junto al mar.

No dejar su piragua, kayak o remo en el mar, y devolverlo a la playa;

No hacer ruido antes de las 7 de la mañana ni después de las 9 de la noche;

no poner sillas de aluminio en el jardín ni en el mar

No pinte ni dañe los guijarros, piedras u otras obras de arte de la propiedad;

No saque ningún objeto o pertenencia de la propiedad;

No instale tiendas de campaña ni carpas en la propiedad;

No cuelgue la ropa en ningún sitio que no sean los tendederos del entresuelo, el garaje o las secadoras portátiles.

No altere la estructura del jardín, la casa o las dependencias (sin clavos, tornillos, pegamento u otros materiales).

No utilices el armario de la ropa blanca ni el trastero.

No se siente sobre las mosquiteras de las camas, ya que pueden rasgarse;

No dejes la ropa sucia y húmeda amontonada, ya que se enmoherá; sécala antes de amontonarla o lavarla.

No deje a la intemperie equipos sensibles al agua (dardos, bolas de petanca, juegos).

No deje los vehículos abiertos con la llave puesta.

Guarda los alimentos en la despensa o el frigorífico para evitar atraer insectos o roedores.

Cierra con llave la piragua y el kayak por la noche; quita el tapón de la piragua para que la lluvia no la llene y déjalo en la piragua;

apaga las luces de la casa, el corredor, el garaje y el jardín, así como el aire acondicionado y los ventiladores, cuando salgas o cuando no los estés utilizando;

cierra los ventanales del salón (no necesariamente con llave) por la noche para que no entren los gatos de los vecinos, la lluvia y el viento;

cierra la ventana del piso de arriba que da al mar si llueve y hace viento (de lo contrario, podría entrar agua en el dormitorio principal);

cierra la casa (verja y puerta peatonal) dos veces por la noche;

devolver los libros prestados a la biblioteca. Las donaciones de libros son bienvenidas.

asegure su bicicleta si sale y se detiene en algún lugar.

Tahiti beach house le recomienda

Dejar las papeleras en su sitio en el patio trasero; clasificar las papeleras y sacarlas al borde de la carretera la víspera de los días que están anotados en las propias papeleras:

Gris, cerca de la puerta: papel grasiento, bandejas de plástico sucias, de todo;

Verde, cerca de la verja: papel limpio, cartón, botellas de plástico limpias;

Compost bajo el árbol de mango: sólo hojas del árbol, sin ramas ni hierba.

Restos comestibles (carne, pescado), peladuras de frutas y verduras: para cangrejos o pescado, en el mar;

Contenedores para pilas: tiendas U a 200 m, gasolineras;

Contenedor de vidrio: el único de la isla, cerca del supermercado To'a Moorea, a 1 km al sur del muelle.

Por su seguridad, tenga cuidado con  
agujeros de cangrejos en el césped junto al mar;  
corales y peces piedra en el mar;  
las corrientes o el viento antes de coger la piragua o el kayak

## PORUGAIS

### Regras e regulamentos

Entre o cliente e a Tahiti beach house, representada pelo proprietário.

O aluguel da Tahiti beach house (TBH) foi concebido para que você se sinta em casa, o que é feito sob certas condições; a primeira é que você aceite as regras internas da TBH, bem como a lei francesa que rege o aluguel por temporada, assinando-a e as condições de seguro; Tudo o que é colocado à sua disposição na propriedade demonstra a confiança que depositamos em você e todos os nossos esforços para lhe proporcionar conforto e satisfação; por favor, aprecie essa escolha e, em troca, respeite as regras da casa, a proprietária e a equipe de limpeza que a representa.

Boas-vindas (check in, check out), arrumação da casa, entrega do depósito a um gerente da TBH:

Patricia 8726 9610 nuiherevaiho@gmail.com

Henriette 8966 3102 ou 8724 0199, Rameha 8954 1580.

#### Depósito

O depósito de 150.000 fcp é devolvido dentro de 7 dias se as condições forem atendidas.

Ao fazer o check-out, informe ao gerente da TBH se algum item foi retirado sob sua responsabilidade e não foi devolvido, perdido, fora de ordem, manchado, rasgado, quebrado ou arranhado; seu reparo ou substituição será deduzido do depósito; se você substituir o item, deverá colocar a nota fiscal em nome do proprietário ou da Tahiti Beach House, e o item deverá ser do mesmo valor e não de qualidade ou custo inferior; em caso de disputa, prevalecerá a decisão do gerente da TBH. Se não for possível recomprar o item na Polinésia, o custo será estimado.

Por favor

Não traga seus sapatos para dentro de casa (costume local);

não fumar na casa;

não mover os extintores de incêndio;

Não role a bagagem ou puxe os móveis pelo chão (arranhões);

Não mover os móveis;

Não deixar seus equipamentos domésticos e/ou pertences do lado de fora (garagem, terraço, praia, jardim) à noite.

Não invadir a propriedade do vizinho, que é delimitada por plantas; não usar sua rede à beira-mar.

Não deixar sua piroga, caiaque ou remo no mar e trazê-los de volta à praia;

Não fazer barulho antes das 7h ou depois das 21h;

Não colocar cadeiras de alumínio no jardim ou no mar;

Não pintar ou danificar os seixos, pedras ou outras obras da propriedade;

Não remova nenhum objeto ou pertence da propriedade;

Não montar barracas ou tendas na propriedade;

Não pendurar roupas em qualquer lugar que não seja nos varais do mezanino, na garagem ou nas secadoras portáteis.

Não modifique a estrutura do jardim, da casa ou dos anexos (sem pregos, parafusos, cola ou outros materiais).

Não use o armário de roupas de cama ou o depósito.

Não se sente sobre os mosquiteiros das camas, pois eles podem se rasgar;

Não deixe roupas de cama sujas e úmidas amontoadas, pois elas podem mofar; seque-as antes de amontoá-las ou lavá-las.

Não deixe equipamentos sensíveis à água (dardos, bolas de petanca, jogos) na chuva.

Não deixe seus veículos destrancados com a chave dentro deles.

Coloque os alimentos na despensa ou na geladeira para evitar atrair insetos ou roedores.

Tranque a canoa e o caiaque à noite; remova o plugue da canoa para que a chuva não a encha e deixe-a na canoa;

Desligue as luzes da casa, da varanda, da garagem e do jardim, bem como o ar-condicionado e os ventiladores, quando sair ou quando não os estiver usando;

feche as janelas de sacada da sala de estar (não necessariamente com uma chave) à noite para impedir a entrada dos gatos dos vizinhos, da chuva e do vento;

feche a janela do andar de cima que dá para o mar se estiver chovendo e ventando (caso contrário, a água poderá entrar no quarto principal);

trancar a propriedade (portão e porta de entrada) duas vezes à noite;

devolver os livros emprestados à biblioteca. Doações de livros são bem-vindas.

Tranke sua bicicleta se for sair e parar em algum lugar.

A Tahiti Beach House recomenda que você

Deixar as lixeiras em seus lugares no quintal; separar as lixeiras e levá-las para a beira da estrada no dia anterior aos dias anotados nas próprias lixeiras:

Cinza, perto do portão: papel sujo, bandejas de plástico sujas, tudo;

Verde, perto do portão: papel limpo, papelão, garrafas plásticas limpas;

Compostagem sob a mangueira: somente folhas da árvore, sem galhos ou grama.

Restos comestíveis (carne, peixe), cascas de frutas e vegetais: para caranguejos ou peixes, no mar;

Recipientes para baterias: lojas da U 200m de distância, postos de gasolina;

Recipiente de vidro: o único na ilha, próximo ao supermercado To'a Moorea, 1 km ao sul do cais.

Para sua segurança, fique atento a

buracos de caranguejo no gramado à beira-mar;  
corais e peixes-pedra no mar;  
quaisquer correntes ou ventos antes de pegar a piroga ou o caiaque